

Modulnova s.r.l. Al fine di migliorare le caratteristiche tecniche e qualitative della sua produzione, si riserva di apportare, anche senza preavviso, tutte le modifiche che si rendessero necessarie.

With a view to improving the technical characteristics and and quality of its products, Modulnova s.r.l. reserves the right to improve its products at any time without notice.

Afin d'améliorer les caractéristiques techniques et qualitatives de sa production, Modulnova s.r.l. se réserve d'apporter, même sans préavis, toutes les modifications qui seraient nécessaires.

Im Hinblick auf die Verbesserung der technischen und qualitativen Merkmale der Produktion behält sich Modulnova s.r.l. das Recht vor, auch ohne Vorankündigung alle erforderlichen Änderungen vorzunehmen.

20

MODULNOVA

KITCHEN COLLECTION TWENTY

K I T C H E N C O L L E C T I O N

TWENTY

20

MODULNOVA

Y T Z E M T

KERLITE 04

VETRO 38

CORIAN 96

STONE 104

kerlite

La ricerca della variazione sul concetto cucina passa attraverso la scoperta di nuovi materiali che l'innovazione tecnologica ci mette a disposizione. La kerlite è resistente ai solventi, agli agenti organici e non, a disinfettanti, al calore ed è del tutto compatibile con le sostanze alimentari.

A new interpretation of the kitchen concept has to do with the discovery of new materials that technological evolution makes available to us. Kerlite is heat resistant and also resistant to solvents, organic and inorganic agents and disinfectants, and is perfectly suitable as a food contact surface.

La recherche de la variation sur le concept cuisine passe à travers la découverte de nouveaux matériaux que l'innovation technologique met à notre disposition. La kerlite est résistante aux solvants, aux agents organiques et non-organiques, aux désinfectants et solvants à la chaleur et complètement compatible avec les substances alimentaires.

Die Suche nach einem neuen Küchenkonzept drückt sich in der Entdeckung neuer Materialien aus, die aus der technologischen Innovation hervorgehen. Kerlite ist widerstandsfähig gegenüber Lösemitteln, organischen und anorganischen Wirkstoffen, Desinfektionsmitteln und Hitze, sowie absolut verträglich gegenüber Lebensmittelstoffen.

La búsqueda de la variación en el concepto de cocina pasa a través del descubrimiento de nuevos materiales que la innovación tecnológica nos pone a disposición. El kerlite es resistente a los disolventes, a los agentes orgánicos y no, a los desinfectantes y a los disolventes, al calor y es totalmente compatible con las sustancias alimenticias.









La filosofia di fondo rispetta l'idea che la funzionalità si concretizza anche attraverso un'estetica che arricchisca la nostra più intima quotidianità.

The underlying philosophy revolves around the idea that functionality also takes shape through the harmonious beauty that enhances our private daily life.

La philosophie de fond respecte l'idée que la fonctionnalité se concrétise même à travers une esthétique qui enrichit notre quotidien le plus intime.

Die grundlegende Philosophie berücksichtigt die Idee, dass die Funktionalität sich auch in einer Optik konkretisiert, die unseren persönlichen Alltag bereichert.

La filosofía de base respeta la idea de que la funcionalidad se concreta mediante una estética que valorice nuestra cotidianidad más íntima.









Il rapporto tra la geometria delle forme coincide con l'ottimizzazione dei volumi di contenimento realizzando una perfetta simbiosi.

The relationship between geometrical shapes coincides with the optimization of storage volumes, creating an ideal symbiosis.

Le rapport entre la géométrie des formes coïncide avec l'optimisation des volumes de rangement en réalisant une symbiose parfaite.

Das Verhältnis zwischen der Geometrie der Formen geht mit der Optimierung der Volumen des Stauraums einher, wodurch eine perfekte Symbiose entsteht.

La relación entre la geometría de las formas coincide con la optimización de los volúmenes de contención realizando una perfecta unión.







L'astrazione delle superfici consente di vivere l'ambiente cucina con eleganza e funzionalità combinando materiali diversi ed allo stesso tempo unici.

Abstract surfaces enable us to make the most of the kitchen space. With elegance and functionality, they combine different materials that are at the same time unique.

L'abstraction des surfaces permet de vivre l'ambiance cuisine avec élégance et fonctionnalité en combinant des matériaux à la fois différents et uniques.

Die abstrakten Oberflächen ermöglichen es, die Küche mit Eleganz und Funktionalität zu erleben, wobei unterschiedliche und zugleich einzigartige Materialien miteinander kombiniert werden.

La abstracción de las superficies permite vivir el ambiente de la cocina con elegancia y funcionalidad combinando distintos materiales y al mismo tiempo únicos.





kerlite

Stupisce il rigore geometrico che costituisce la linea creativa della cucina: un rigore che si lascia permeare dalla luce dell'ambiente domestico.

We are surprised by the geometrical rigour that underlines this kitchen's creative line: a rigour that allows the light of the home environment to permeate.

La rigueur géométrique qui constitue la ligne créative de la cuisine surprend: une rigueur qui se laisse imprégner par la lumière de l'ambiance domestique.

Die geometrische Strenge überrascht als kreative Leitlinie der Küche: eine Strenge, die sich vom Licht des Wohnraums durchdringen lässt.

Sorprende el rigor geométrico que constituye la línea creativa de la cocina: un rigor que se deja impregnar de la luz del ambiente doméstico.





L'occhio scivola sui volumi e sulle forme che si compenetrano tra loro e che rientrano nell'ambiente con il taglio netto e deciso della penisola.

Our eyes linger on interpenetrating volumes and shapes, distinguished by the clear-cut design of the peninsula unit.

L'œil glisse sur les volumes et sur les formes qui se pénètrent les uns les autres et qui rentrent dans l'ambiance avec une coupure nette et décisive de la péninsule.

Das Auge fällt auf die Volumen und Formen, die ineinander eindringen und mit dem klaren und entschiedenen Einschnitt der Frühstückstheke in den Raum zurückkehren.

La mirada se fija en los volúmenes y en las formas que se compenetran entre sí y que forman parte del ambiente con el corte neto y decidido de la península.







Semplicità ed astrazione nelle forme come nella cappa aspirante, elemento indispensabile, che si trasforma in una scultura aerea.



A simple and abstract style characterises the shape of the extraction hood, which is an essential kitchen component that easily transforms into an ethereal sculpture.

Simplicité et abstraction dans les formes comme dans la hotte aspirante, élément indispensable, qui se transforme en une sculpture aérienne.

Schlichte und abstrakte Formen, wie bei der Abzugshaube als unverzichtbares Element, die sich in eine Luftskulptur verwandelt.

Sencillez y abstracción en las formas como en la campana extractora, elemento indispensable, que se transforma en una escultura aérea.







Amore per la cucina, cura nella scelta di alimenti naturali, attenzione nella conservazione: lavorare in cucina per passione ma divertendosi.



We love our kitchen and like to cook natural food: working in the kitchen is a passion and enjoyment.

Amour pour la cuisine, soin dans le choix d'aliments naturels, attention dans la conservation: travailler dans la cuisine par passion mais en s'amusant.

Liebe zur Küche, sorgfältig ausgewählte natürliche Lebensmittel, sichere Aufbewahrung: in der Küche mit Begeisterung und Freude arbeiten.

Amor por la cocina, cuidado en la elección de alimentos naturales, atención en la conservación: trabajar en la cocina por pasión pero divirtiéndose.



vetro

Progettare ambienti domestici, quotidiani e tradizionali non è semplice se si è alla ricerca di un nuovo modo di abitare la casa: il vetro offre questa possibilità riflettendo in un continuo senza interruzioni, la tradizione e l'innovazione nell'arredo domestico.

Designing typical home environments is not an easy task if you are constantly looking for a new way of using your home: glass gives us this possibility, as it reflects both the tradition and innovation of home furniture.

Projeter des ambiances domestiques quotidiennes et traditionnelles n'est pas facile quand on est à la recherche d'une nouvelle façon d'habiter la maison: le verre offre cette possibilité en reflétant dans une continuité sans interruption, la tradition et l'innovation dans l'ameublement domestique.

Es ist nicht einfach, alltägliche und traditionelle Wohnräume zu planen, wenn man auf der Suche nach einem neuen Wohnstil für das Zuhause ist: Glas bietet diese Möglichkeit, da es kontinuierlich und ununterbrochen die Tradition und Innovation in der Wohneinrichtung widerspiegelt.

Idear ambientes domésticos cotidianos y tradicionales no es simple si estamos buscando una nueva forma de habitar la casa: el cristal ofrece esta posibilidad reflejando continuamente sin interrupciones, la tradición y la innovación en la decoración doméstica.









Il rigore delle forme e lo studio dei volumi di contenimento consentono di realizzare una cucina ergonomica e funzionale senza dimenticare l'amore per il bello.

Rigorous shapes and well-designed volumes enable us to design an ergonomic and functional kitchen that is also very beautiful.

La rigueur des formes et l'étude des volumes de rangement permettent de réaliser une cuisine ergonomique et fonctionnelle sans oublier l'amour pour le beau.

Die strengen Formen und die Ausarbeitung der Stauraumvolumen ermöglichen die Gestaltung einer ergonomischen und funktionalen Küche, ohne die Liebe zur Schönheit zu vergessen.

El rigor de las formas y el estudio de los volúmenes de contención permiten realizar una cocina ergonómica y funcional sin olvidar el amor por la belleza.





vetro

Stili di vita e stili di cucina: la collezione Twenty in vetro è dedicata a coloro che desiderano sottolineare la realizzazione di ambienti sofisticati, innovativi nelle composizioni e nelle soluzioni.

Life styles, kitchen styles: the Twenty collection in glass is dedicated to those who like to create sophisticated and innovative environments.

Styles de vie et styles de cuisine: la collection Twenty en verre est dédiée à ceux qui désirent souligner le désir de réaliser des ambiances sophistiquées, innovantes dans les compositions et dans les solutions.

Lebensstile und Küchenstile: die Kollektion Twenty aus Glas ist denen gewidmet, die ihren Wunsch nach edlen und innovativen Ambienten in den Anbaulösungen betonen möchten.

Estilos de vida de la cocina: la colección Twenty de cristal es dedicada a quienes desean destacar el deseo de realizar ambientes sofisticados, innovadores en las composiciones y en las soluciones.



Il piano di lavoro si caratterizza per l'assoluta semplicità descrittiva: lavoro, convivialità e pulizia si uniscono in una simbiosi perfetta.



The worktop is characterised by absolute descriptive simplicity: work, conviviality and cleanliness are blended in an ideal symbiosis.

Le plan de travail se caractérise par l'absolue simplicité descriptive: travail, convivialité et sobriété s'unissent en une symbiose parfaite.

Die Arbeitsplatte zeichnet sich durch die absolute Schlichtheit aus, die sie beschreibt: Arbeit, Geselligkeit und Reinigung verschmelzen zu einer perfekten Symbiose.

La encimera de trabajo se caracteriza por la absoluta sencillez descriptiva: trabajo, convivialidad y elegancia se unen en una simbiosis perfecta.

















vetro

Un rigoroso disegno architettonico sottosta al progetto tecnico: una composizione solo in apparenza minimalista ma in realtà ricca nella ricerca dei dettagli e di particolari.

A rigorous architectural design characterises this technical project: a furnishing solution that apparently has a minimal style but actually features lots of sophisticated details.

Un design architectonique rigoureux est à la base du projet technique: une composition minimaliste seulement en apparence car elle est en réalité riche dans la recherche des détails.

Das rigorose architektonische Design untersteht dem technischen Projekt: eine nur scheinbar minimalistische Anbaulösung, die jedoch in Wahrheit reich an Details ist.

Un riguroso diseño arquitectónico está sometido al proyecto técnico: una composición sólo en apariencia minimalista pero en realidad valorizada por la búsqueda de los detalles.

legno

Anche nel richiamo alla tradizione si denota la cura nella scelta dei materiali e delle finiture: essenze ricercate come il noce canaletto, il salice del Mississippi, l'ebano ed il palissandro donano all'arredo domestico una qualità e un valore decisamente diverso e più glamour.

We have revisited tradition, as is shown by our careful selection of materials and finishes: sophisticated solid woods like black American walnut, Mississippi willow, ebony and rosewood add a distinctive and glamorous touch to the entire home.

Même dans le rappel de la tradition, on remarque le soin dans le choix des matériaux et des finitions: des essences recherchées comme le noyer canaletto, le saule du Mississippi, l'ébène et le palissandre donnent à l'ameublement domestique une qualité et une valeur absolument différente et plus glamour.

Auch bei der Rückkehr zur Tradition sind die sorgfältig ausgewählten Materialien und Ausführungen zu erkennen: erlesene Holzqualitäten, wie der amerikanische Nussbaum, die Weide des Mississippi, Ebenholz und Palisander verleihen der Wohneinrichtung eindeutig eine andere Qualität und einen anderen Wert, sowie mehr Glamour.

También en el retorno a la tradición se revela el cuidado en la elección de los materiales y de los acabados: maderas refinadas como el nogal canaletto, el sauce de Misisipí, el ébano y el palisandro atribuyen a la decoración doméstica una calidad y un valor sin duda distinto y de más glamour.







Sorprende per l'armonia degli accostamenti la nuova cucina in noce canaletto. Si riprende il calore della tradizione accostandolo in un gioco cromatico di tendenza alle ante in vetro laccato delle colonne a dispensa.

We are surprised by the harmonious combination of styles of the new kitchen in black American walnut. Warm traditional details are blended with the trendy lacquered glass doors of the tall larder units.

La nouvelle cuisine en noyer canaletto surprend par l'harmonie des assemblages. On reprend ici la chaleur de la tradition en l'assemblant en un jeu chromatique de tendance aux portes en verre laqué des colonnes placard.

Die neue Küche aus amerikanischem Nussbaum überrascht durch die harmonische Zusammenstellung. Sie nimmt die Wärme der Tradition auf und verbindet sie in einem trendy Farbenspiel mit den Türen aus lackiertem Glas der Vorratshochschränke.

La nueva cocina de nogal canaletto sorprende por la armonía de las combinaciones. Se reproduce el calor de la tradición combinándolo en un juego cromático de tendencia con las puertas de cristal lacado de las columnas con función de despensa.







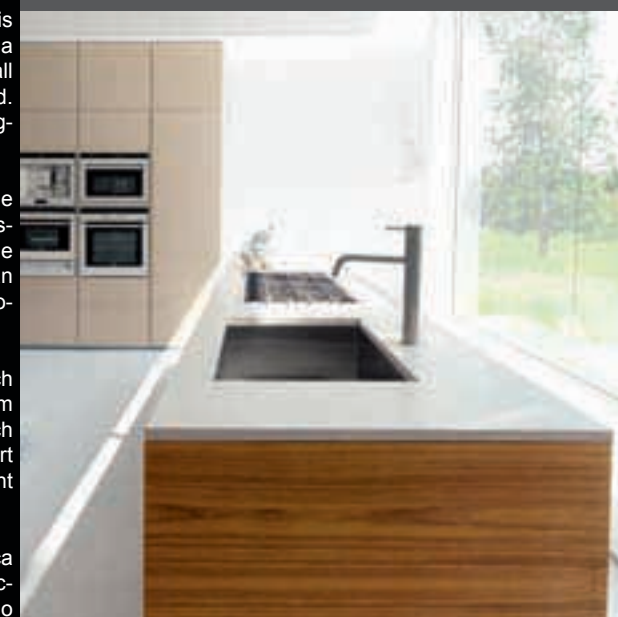
La grande zona operativa affianca il lavandino al piano cottura mantenendo inalterato il disegno compositivo, il piano di lavoro è realizzato in agglomerato tigris.

The spacious work area is finished with a sink and a cooktop, keeping the overall modular design unaltered. The worktop is in tigris agglomerate.

La grande zone opérationnelle assemble l'évier au plan cuisson en maintenant intact le dessin de composition, le plan de travail est réalisé en aggloméré tigris.

Auf dem großen Arbeitsbereich ist das Spülbecken neben dem Kochfeld angeordnet, wodurch das Anbaumodell unverändert bleibt, die Arbeitsplatte besteht aus Verbundstoff Tigris.

La gran zona operativa acerca el fregadero a la placa de cocción manteniendo inalterado el diseño compositivo, la encimera de trabajo está realizada en aglomerado tigris.







Seduce la disarmante semplicità del progetto cucina: assenza di orpelli e di particolari vengono colmati dalla ricerca di finiture esclusive come l'uso del salice del Mississippi per la realizzazione del bancone da lavoro.

The disarming simplicity of this kitchen solution will seduce you: frills and sophisticated details have been replaced with exclusive finishes, including that of the worktop in Mississippi willow.

La désarmante simplicité du projet cuisine est séduisante: l'absence de fioritures et de détails est remplacée par la recherche de finitions exclusives comme l'utilisation du saule du Mississippi pour la réalisation du comptoir de travail.

Die entwaffnende Einfachheit des Küchenprojekts verzaubert: die fehlenden Schnörkel und Details werden durch die ausgesuchten und exklusiven Oberflächen ausgeglichen, wie die Verwendung der Weide des Mississippi für die Herstellung der Arbeitstheke.

Seduce la sencillez desarmante del proyecto cocina: la ausencia de oropeles y detalles se llena con la búsqueda de acabados exclusivos como la utilización del sauce del Misisipi para la realización del banco de trabajo.





La ricerca progettuale coincide con la realizzazione di un prodotto unico ed esclusivo a partire dalle fasi di realizzazione. La finitura in legno realizza un disegno naturale con le venature che si seguono su tutte le superfici.

We have designed a unique and exclusive product, right from the design phase. The beautiful woodgrain finish creates a natural pattern that characterises all surfaces.

La recherche de projet coïncide avec la réalisation d'un produit unique et exclusif à partir des phases de réalisation. La finition en bois réalise un dessin naturel avec les veines qui se suivent sur toutes les surfaces.

Die ausgereifte Planung drückt sich in einem einmaligen und exklusiven Produkt aus, das bereits in der Herstellungsphase zu erkennen ist. Die Holzausführung enthüllt ein natürliches Design mit Maserungen entlang der gesamten Oberfläche.

La investigación proyectual coincide con la realización de un producto único y exclusivo a partir de las fases de realización. El acabado de madera realiza un diseño natural con las vetas que se subsiguen en todas las superficies.





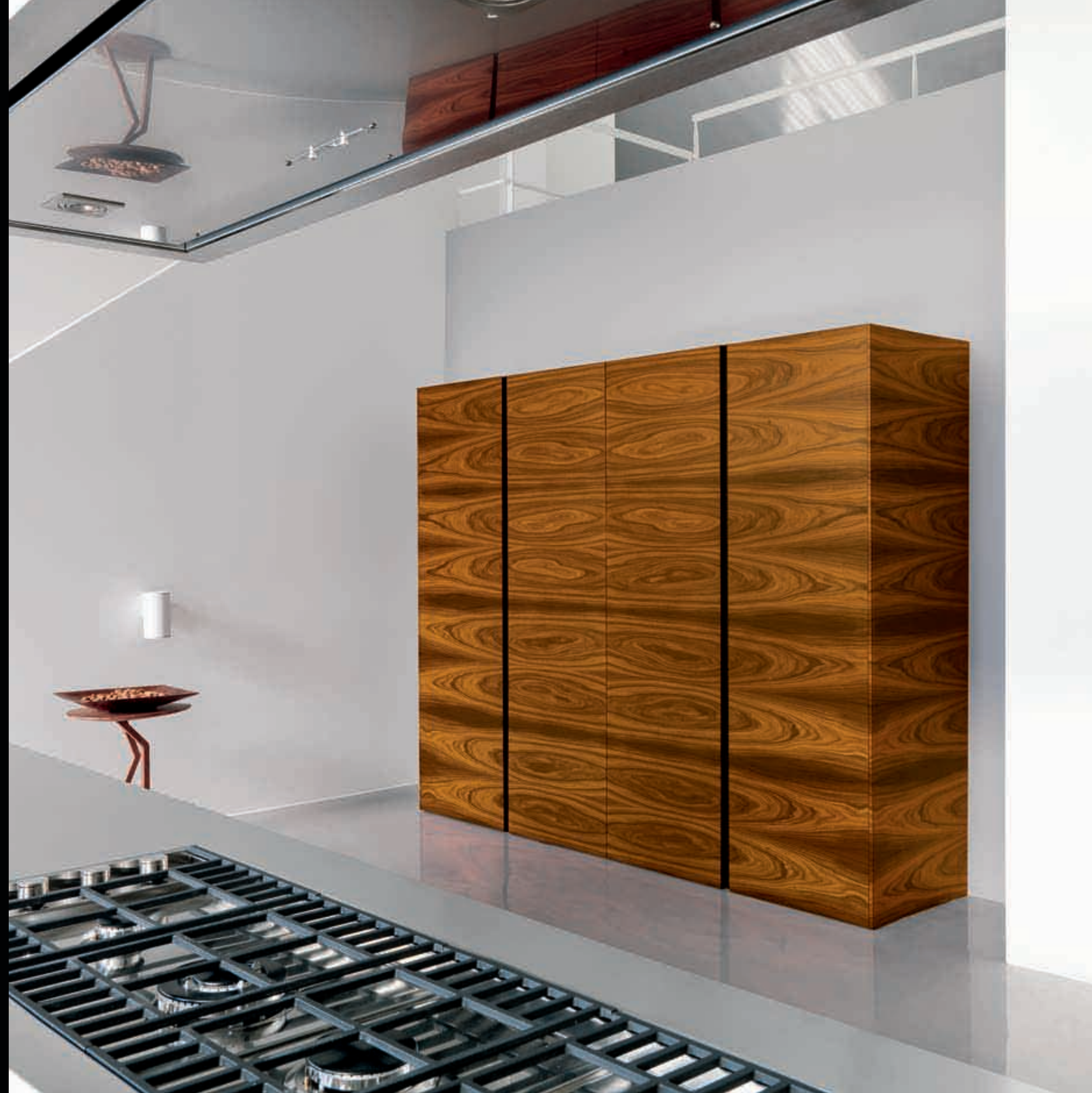
Dopo anni di monocromismo, di minimalismo, di rigore formale ci riappropriamo dei nostri ambienti con nuovi volumi e nuove forme: al vetro bianco satinato delle ante si affianca il calore del legno di palissandro delle colonne.

After years of monochrome design, minimalism and formal rigour we have returned to shapes and volumes. White frosted glass is matched with warm rosewood.

Après des années de monochromie, de minimalisme, de rigueur formelle, nous nous réapproprions nos ambiances avec de nouveaux volumes et de nouvelles formes: au verre blanc satiné des portes s'assemble la chaleur du bois de palissandre des colonnes.

Nach langjähriger Eintönigkeit, Minimalismus und strengen Formen erobern wir unsere Räume mit neuen Volumen und neuen Formen: das weiße satinierte Glas der Türen wird mit dem warmen Palisanderholz der Hochschränke kombiniert.

Después de años de monocromismo, de minimalismo, de rigor formal reconquistamos nuestros ambientes con nuevos volúmenes y nuevas formas: el calor de la madera de palisandro de las columnas se combina con el cristal blanco satinado de las puertas.





La cucina viene ridisegnata abbandonando gli schemi standardizzati della componibilità: la funzionalità passa attraverso lo studio dei contenitori ma anche nel saper organizzare lo spazio entro il quale muoversi e vivere.

This is a new kitchen solution that escapes from traditional modular standards: functionality is expressed by the unique design of the cabinets, which provide for lots of storage space.

La cuisine est redessinée en abandonnant les schémas standardisés de la modularité: la fonctionnalité passe à travers l'étude des conteniteurs mais également dans l'art d'organiser l'espace dans lequel évoluer et vivre.

Die Küche wird neu erfunden, indem die eingefahrenen Anbauschemen beiseite gelegt werden: die Funktionalität drückt sich in der Ausarbeitung von Staumöbeln, aber auch in der Organisation des Raums aus, in dem man sich bewegt und lebt.

La cocina se rediseña abandonando los esquemas estandarizados de la componibilidad: la funcionalidad pasa a través del estudio de los contenedores pero también del saber organizar el espacio dentro del cual moverse y vivir.





L'anima della cucina viene esaltata da una ricerca approfondita del nuovo kitchen concept: pulizia delle forme, armonie dei volumi, giochi armoniosi di contrapposizioni tra gli elementi, finiture di un'eleganza assoluta.

We like to enhance the heart and soul of the kitchen, in line with a brand new kitchen concept: uncluttered shapes, harmonious volumes, combinations of components, absolutely elegant finishes.

L'âme de la cuisine est exaltée par une recherche approfondie du nouveau kitchen concept: sobriété des formes, harmonies des volumes, jeux harmonieux d'oppositions entre les éléments, finitions d'une élégance absolue.

Die Seele der Küche wird durch die intensive Suche nach einem neuen Küchenkonzept akzentuiert: klare Formen, harmonische Volumen, spielerisch angeordnete Elemente und absolut elegante Ausführungen.

El alma de la cocina es acentuada por una búsqueda profundizada del nuevo kitchen concept (concepto de cocina): perfección de las formas, armonía de los volúmenes, juegos armoniosos de contraposiciones entre los elementos, acabados de una elegancia absoluta.





Ai colori e alle atmosfere determinate da un cromatismo che richiama alla mente grandi spazi naturali si affianca la luce del grande frigorifero da appoggio in acciaio quasi a rimarcare che tradizione e innovazione possono coesistere.

Colours and atmospheres call to mind large natural spaces, while the light of the big steel refrigerator reminds us that indeed tradition and innovation can coexist.

La lumière du grand réfrigérateur à poser en acier s'assemble aux couleurs et aux atmosphères déterminées par un chromatisme qui rappelle les grands espaces naturels, presque pour montrer que tradition et innovation peuvent coexister.

Die durch Farbeffekte hervorgerufenen Farbtöne und Atmosphären rufen große natürliche Räume in Erinnerung, die durch das Licht des großen freistehenden Kühlschranks aus Stahl ergänzt werden, wie um daran zu erinnern, dass Tradition und Innovation nebeneinander bestehen können.

La luz del gran refrigerador de apoyo de acero se combina con los colores y con las atmósferas determinadas por un cromatismo que trae a la mente grandes espacios naturales casi para remarcar que tradición e innovación pueden coexistir.





corian

Dedicata a coloro che amano lavare, sminuzzare, cucinare e mangiare in compagnia. Scegliere una cucina in Corian per sfidare il trascorrere delle mode ma soprattutto del tempo: è resistente, igienico, riparabile, versatile e facilmente lavorabile come il legno. Cosa si potrebbe desiderare di più?

Dedicated to those who love to work, chop, cook and eat together. Choosing a Corian kitchen means choosing a kitchen that is made to last for generations and will never go out of fashion: Corian is resistant, safe, can be repaired, is versatile and easy to mould, like wood. What else can we hope for?

Destinée à ceux qui aiment laver, découper, cuisiner et manger en compagnie. Choisir une cuisine en Corian pour défier le passage des modes mais surtout du temps: c'est un matériau résistant, hygiénique, réparable, polyvalent et facilement façonnable comme le bois. Que peut-on désirer de plus ?

Für alle, die gerne waschen, zerkleinern, kochen und in Gesellschaft essen. Die Entscheidung für eine Küche aus Corian ist eine Herausforderung für vergängliche Modeerscheinungen, aber vor allem für die Zeit: widerstandsfähig, hygienisch, reparierbar, vielseitig und ebenso leicht verarbeitbar wie Holz. Was kann man sich mehr wünschen?

Dedicada a quienes aman lavar, desmenuzar, cocinar y comer en compañía. Elegir una cocina de Corian para desafiar el pasar de las modas pero sobre todo del tiempo: es resistente, higiénico, reparable, versátil y fácilmente trabajable como la madera. ¿Qué más podríamos desear?







La raffinata lucentezza del bianco viene esaltata dalle ante in vetro lucido laccato nero dei pensili aumentando ancora di più il rigore essenziale della linea compositiva.

The sophisticated brightness of white is enhanced by the glossy black lacquered finish of the glass doors of the cabinets, which add to the rigorous style of this kitchen.

Le brillant raffiné du blanc est exalté par les portes en verre brillant laqué noir des éléments hauts en augmentant encore plus la rigueur essentielle de la ligne de composition.

Das edle leuchtende Weiß wird durch die Türen aus glänzend schwarz lackiertem Glas der Hängeschränke betont, wodurch die essentielle Strenge der Anbaulösung darüber hinaus betont wird.

El brillo refinado del blanco es acentuado por las puertas de cristal brillante lacado negro de los muebles colgantes aumentando aún más el rigor esencial de la línea compositiva.





Un monolite di funzionalità e di contenimento: le colonne riuniscono in sé la parte funzionale con l'inserimento dei forni ad incasso, la parte di contenimento e la parte dedicata alla conservazione.

An extremely functional and spacious monolith: tall units are very functional because they house built-in ovens and also offer lots of storage space.

Un monolithe de fonctionnalité et de rangement: les colonnes réunissent en soi la partie fonctionnelle avec l'insertion des fours encastrés, la partie de rangement et la partie destinée à la conservation.

Ein Monolith an Funktionalität und Stauraum: die Hochschränke vereinen in sich den funktionalen Teil durch die Einbauherde, den Teil mit Stauraum und den Teil für die Aufbewahrung.

Un monolito de funcionalidad y de contención: las columnas reúnen en sí la parte funcional con la aplicación de los hornos empotrados, la parte de contención y la parte dedicada a la conservación.



stone

Un ritorno alla natura e alla naturalità, ai colori, ricchi di mille sfumature, che ci circondano quotidianamente; un'apparente assenza di perfezione che rappresenta in sé la vera naturalità della materia. Una vera e propria scelta di vita e non di immagine o di tendenza.

A return to nature and naturalness, to the endless colours and shades that surround us every day; what looks perfect is indeed the true nature of material. A real lifestyle that goes beyond images and trends.

Un retour à la nature et au naturel, aux couleurs, riches de mille nuances, qui nous entourent au quotidien; une absence apparente de perfection qui représente en soi le véritable naturel de la matière. Un véritable choix de vie et non d'image ou de tendance.

Die Rückkehr zur Natur und zur Natürlichkeit, zu den Farben mit zahlreichen Nuancen, die uns täglich umgeben; ein scheinbarer Mangel an Perfektion, der für die natürliche Echtheit des Materials bürgt. Eine wirkliche Lebensentscheidung und keine Image- oder Trendentscheidung.

Un retorno a la naturaleza y a la naturalidad, a los colores, llenos de mil matices, que nos rodean diariamente; una aparente ausencia de perfección que representa en sí la verdadera naturalidad de la materia. Una verdadera elección de vida y no de imagen o de tendencia.









Le forme rigorose della geometria esaltano le caratteristiche della pietra: la sua solidità, il suo sembrare in apparenza sempre uguale a sé stessa, la sua forza. Il tutto mitigato dalla lucentezza delle ante in vetro laccato bianco.

Rigorous geometrical shapes enhance the characteristics of stone: its sturdiness, strength and unchanging appearance. This all is mitigated by the brightness of the doors in white lacquered glass.

Les formes rigoureuses de la géométrie exaltent les caractéristiques de la pierre: sa solidité, son apparence toujours égale à elle-même, sa force. Le tout mitigé par le brillant des portes en verre laqué blanc.

Die strengen Formen der Geometrie betonen die Eigenschaften des Steins: seine Festigkeit, sein scheinbar immer gleiches Aussehen und seine Stärke. All dies wird durch die strahlenden Türen aus weiß lackiertem Glas gemildert.

Las formas rigurosas de la geometría acentúan las características de la piedra: su solidez, su parecer aparentemente siempre igual a sí misma, su fuerza. Todo esto suavizado por el brillo de las puertas de cristal lacado blanco.





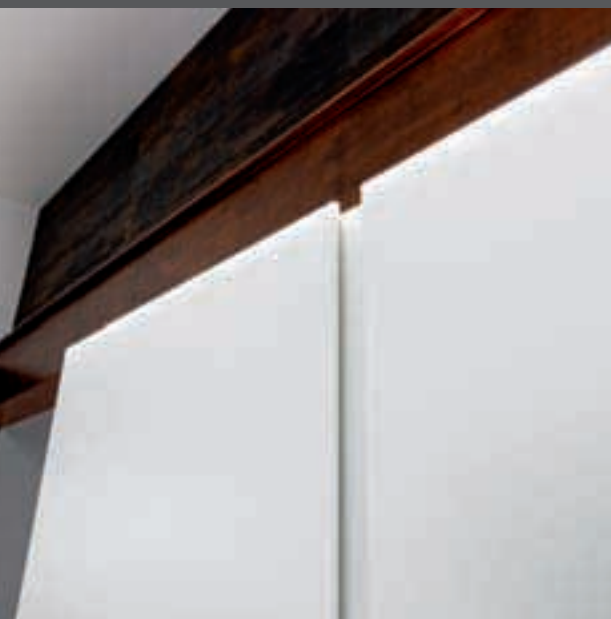
Uno spazio aperto al centro per vivere la convivialità circondato da una cornice di elementi d'arredo che cambiano l'aspetto della cucina tradizionale.

An open space at the centre of the room, where you can spend time surrounded by furnishing pieces that change the look of a traditional kitchen.

Un espace ouvert au centre pour vivre la convivialité entourée par un cadre d'éléments d'ameublement qui changent l'aspect de la cuisine traditionnelle.

Ein Freiraum in der Mitte, um die Geselligkeit eingerahmt von Einrichtungselementen zu erleben, die das Aussehen der traditionellen Küche verändern.

Un espacio abierto en el centro para vivir la convivialidad reodeado por un marco de elementos que cambian el aspecto de la cocina tradicional.



progetto bassanello andrea

copy pasa maria-anna

fotografie gabriotti

stylist bernardis carla, bongiorno katia

stampa grafiche antiga

printed novembre 2008